



ТЕНДЕРНА ДОКУМЕНТАЦІЯ

Water Fittings - Водопровідна арматура

Номер документа:

TD 23/ 002 / KYV-UA

Видано: Oxfam

Автор: Khurshedmo Jonmamadova and David Salvador

Дата публікації: [09/JUN/2023]

ЗМІСТ

ІНСТРУКЦІЯ ДЛЯ УЧАСНИКІВ ТЕНДЕРА	3
1 ЦІЛЬОВЕ ПРИЗНАЧЕННЯ ТЕНДЕРНОЇ ДОКУМЕНТАЦІЇ	3
2 ГРАФІК ПРОВЕДЕННЯ ТЕНДЕРА	3
3 ІНСТРУКЦІЯ ДЛЯ УЧАСНИКІВ ТЕНДЕРА	3
3.1 Заявка постачальника	4
3.2 Тендерна пропозиція	4
3.2.1 Валюта	4
3.2.2 обсяг тендеру	4
3.2.3 Термін дії тендерної пропозиції.....	4
3.2.4 Подання тендерної пропозиції	4
3.2.5 Дотримання норм і правил	5
3.2.6 Цінова пропозиція	5
4 УМОВИ ПРОВЕДЕННЯ ТЕНДЕРА	5
4.1 Питання/запити на роз'яснення	5
4.2 Зміна або відкликання тендерних пропозицій	5
4.3 Витрати на підготовку тендерних пропозицій	5
4.4 Неподання пропозиції в строк	5
4.5 Право на участь у тендері	5
4.6 Дотримання норм і правил	5
4.7 Право на відхилення будь-яких тендерних пропозицій	5
4.8 Право прийняти частину тендерної пропозиції	6
4.9 Специфікація	6
4.10 Конфіденційність	6
4.11 Тендерний процес	6
4.12 Повідомлення про присудження контракту та підписання контракту	6
4.13 Право власності на тендерні пропозиції	7
4.14 Тип контракту	7
4.15 Скасування тендерної процедури	7
ДОДАТКИ	8
Додаток В: ДЕКЛАРАЦІЯ УЧАСНИКА ТЕНДЕРА	9
Додаток С: КОДЕКС ПОВЕДІНКИ ПОСТАЧАЛЬНИКА	10
Додаток D: АНКЕТА ПОСТАЧАЛЬНИКА	11
Додаток Е: ЦІНОВА ПРОПОЗИЦІЯ	15

ІНСТРУКЦІЯ ДЛЯ УЧАСНИКІВ ТЕНДЕРА

1 ЦІЛЬОВЕ ПРИЗНАЧЕННЯ ТЕНДЕРНОЇ ДОКУМЕНТАЦІЇ

Мета цього Тендера — отримання конкурентних пропозицій щодо Water Fittings - Водопровідна арматура.
Детальний опис завдання та послуг, яких потребує Oxfam, міститься в технічній специфікації (див. ДОДАТОК А — Технічна специфікація).

2 ГРАФІК ПРОВЕДЕННЯ ТЕНДЕРА

	ДАТА
Кінцевий термін подання запиту на отримання будь-яких роз'яснень від Oxfam	30.06.2023 10-00
Остання дата надання роз'яснень від Oxfam	30.06.2023 17-00
Кінцевий термін подання тендерних пропозицій (дата отримання, а не дата відправлення)	07.07.2023 17-00

3 ІНСТРУКЦІЯ ДЛЯ УЧАСНИКІВ ТЕНДЕРА

Подаючи тендерну пропозицію, учасник тендера приймає в повному обсязі і без обмежень спеціальні та загальні умови, що регулюють цей контракт, як єдину основу цієї тендерної процедури, якими б не були його власні умови купівлі-продажу.

Очікується, що учасники тендера уважно вивчать та дотримуватимуться всіх інструкцій, форм, положень та специфікацій, що містяться в цій тендерній документації.

Неподання тендерної пропозиції, що містить всю необхідну інформацію та документацію, у встановлений термін призведе до відхилення тендерної пропозиції.

Учасники тендеру повинні подавати свої пропозиції тільки в електронному вигляді, дотримуючись інструкцій, наведених у розділі нижче.

Мова: Усі документи подаються українською мовою.

Заявка та тендерна пропозиція постачальника подаються разом до кінцевого терміну прийому заявок, який настає о 7 липня, 17:00 (за українським часом), на вказану адресу:

GBR-UA-Team-tenders@oxfam.org.uk

Учасник тендера несе відповідальність за те, щоб його пропозиція була складена в повному обсязі та відповідала вимогам Oxfam. Невиконання всіх вимог тендерної документації може призвести до того, що пропозиція буде відхилена без пояснення причин. Тому дуже важливо, щоб ви уважно прочитали цей документ і дали повні відповіді на всі поставлені запитання.

3.1 Заявка постачальника

Заявка має бути надіслана на електронну адресу, вказану нижче. У темі листа необхідно вказати номер конкурсу

Адреса електронної пошти:	GBR-UA-Team-tenders@oxfam.org.uk
Тема:	ТЕНДЕР 23/002/KYV-UA Водопровідна арматура

Всі додатки повинні бути включені в електронний лист як вкладення.

На усіх додатках повинні бути проставлені ініціали і підпис уповноваженої особи, яка має повноваження представляти компанію.

Критерії відбору щодо відповідності адміністративним вимогам:

Ця частина стосується інформації, наведеної в анкеті постачальника. Кожен учасник тендера може також за бажанням додати будь-які інші документи, щоб допомогти нам оцінити його відповідність нижчезазначеним критеріям:

- Підтвердження дійсної реєстрації компанії в Україні для здійснення господарської діяльності, зазначеної в тендері.
- Підтвердження свідоцтва платника ПДВ, включаючи номер платника ПДВ
- Три задовільні рекомендації від клієнтів, які надавали аналогічні послуги; Oxfam залишає за собою право зв'язуватися з клієнтами, які надали ці рекомендації, не приєднуючись до цього тендеру.

3.2 Тендерна пропозиція

Учасникам тендера пропонується подавати свої найкращі техніко-економічні тендерні пропозиції Україною мовою у форматі і відповідно до специфікацій, дотримання яких вимагає Oxfam. Тендерні пропозиції, що не відповідають формату та специфікаціям, будуть відхилені.

Тендерна пропозиція подається електронною поштою, що містить тендерну технічну пропозицію та цінову пропозицію.

3.2.1 Валюта

Усі ціни повинні бути вказані в UAH без урахування ПДВ. Це необхідно для справедливого порівняння цін після присудження контракту; робоча валюта буде визначена Oxfam та стороною, з якою укладено контракт.

3.2.2 обсяг тендеру

Очікуваний обсяг витрат для переможця(ів) цього тендеру становить: 4 000 000 грн. на рік.

3.2.3 Термін дії тендерної пропозиції

Тендерні пропозиції залишаються дійсними протягом 3 календарних місяців після закінчення кінцевого терміну отримання тендерних пропозицій.

3.2.4 Подання тендерної пропозиції

Учасники тендера можуть подавати тендерні пропозиції на деякі або всі товари, що вимагаються, відповідно до їхньої постачальної спроможності.

Ціни та строки постачання, зазначені в тендерній пропозиції, повинні бути фіксованими та дійсними протягом усього строку дії договору з дати його підписання обома Сторонами.

Цінова пропозиція має бути подана за зразком, наведеним у ДОДАТКУ Е — Цінова пропозиція.

3.2.5 Дотримання норм і правил

Ваша базова пропозиція повинна суворо відповідати технічним специфікаціям, зазначеним у ДОДАТКУ А — Технічні специфікації.

Присудження контракту базується на критеріях, перелічених у пункті 4.12 Тендерний процес

3.2.6 Цінова пропозиція

- Чіткий розподіл витрат, пов'язаних із запитуваними товарами
- Детальний **прейскурант** на всі послуги, пов'язані з технічними вимогами (напр., обслуговування обладнання, навчання персоналу)
Цей перелік є невід'ємною частиною контракту, укладеного за результатами цього тендера, і слугуватиме інструментом контролю для нашого фінансового відділу під час перевірки рахунків-фактур. Не можна виставляти і оплачувати рахунок-фактуру щодо будь-якого елемента, якого немає в цьому переліку, тому він повинен бути вичерпним. Надаючи цей прейскурант, учасники тендера погоджуються дотримуватися його та супутніх умов при виконанні контракту.
- Додаткові послуги, які постачальник послуг готовий надати Oxfam безкоштовно.

4 УМОВИ ПРОВЕДЕННЯ ТЕНДЕРА

4.1 Питання/запити на роз'яснення

Будь-які запити на роз'яснення можна надсилати електронною поштою на адресу

GBR-UA-Team-tenderquestions@oxfam.org.uk

до 30 червня 17:00

4.2 Зміна або відкликання тендерних пропозицій

Учасники тендера можуть змінити або відкликати свої тендерні пропозиції шляхом письмового повідомлення до кінцевого терміну подання тендерних пропозицій, зазначеного у Статті 2. Після закінчення цього терміну тендерну пропозицію змінювати не можна. Відкликання пропозиції має бути безумовним і припиняє будь-яку подальшу участь у тендерній процедурі.

4.3 Витрати на підготовку тендерних пропозицій

Усі витрати, понесені учасником тендера на підготовку та подання тендерної пропозиції, не відшкодовуються. Усі такі витрати покриваються за рахунок учасника тендера.

4.4 Неподання пропозицій в строк

Тендерні пропозиції приймаються до 7 липня, 17:00 за українським часом. Тендерні пропозиції, отримані після кінцевої дати, розглядатися не будуть, окрім випадків, коли, на думку Oxfam, існують виняткові обставини, що спричинили таку затримку.

4.5 Право на участь у тендері

Участь у тендері відкрита на рівних умовах для будь-яких фізичних та юридичних осіб або компаній.

4.6 Дотримання норм і правил

Oxfam залишає за собою право відхилити всі заявки, подані не у зазначеному форматі, а також будь-які заявки, в яких не заповнена будь-яка з обов'язкових форм.

4.7 Право на відхилення будь-яких тендерних пропозицій

Oxfam не зобов'язана приймати будь-яку пропозицію.

4.8 Право прийняти частину тендерної пропозиції

Охфам залишає за собою право присуджувати лоти окремо або в будь-якій комбінації, якщо учасник тендера прямо не зазначить інше в тендерній пропозиції.

4.9 Специфікація

Якщо учасник тендеру бажає запропонувати іншу модель насоса, ніж запитана, їх можна включити в нові рядки в кінці прайс-листа. OXFAM не зобов'язана приймати альтернативні пропозиції.

4.10 Конфіденційність

Учасники тендера повинні ставитися до запрошення до участі в тендері та всієї пов'язаної з цим документації, наданої OXFAM, як до конфіденційної інформації.

4.11 Тендерний процес

Охфам залишає за собою право вести переговори, приймати або відхиляти будь-які або всі пропозиції та цінові пропозиції на власний розсуд, а також приймати або вживати подальших дій за будь-якими пропозиціями, які Охфам вважає вигідними.

Контракт буде присуджено тендерній пропозиції, яка відповідає адміністративним та технічним вимогам і є найбільш економічно вигідною, беручи до уваги якість запропонованих послуг та ціну тендерної пропозиції.

Тендерні пропозиції будуть оцінюватися за критеріями, наведеними нижче:

КРИТЕРІЇ	Критерії присудження	К-сть балів	% від загальної
Спроможність/професійна здатність учасника тендера виконати роботу/надати послугу, що вимагається	хороший досвід роботи з Oxfam Гарна	0 до 5	5%
	рекомендація з надісланих листів	0 до 5	5%
	Рівень розуміння тендерної документації	0 до 5	5%
	Зрозумілість розбивки витрат	0 до 5	5%
Якість	Якість наданих зразків	-	40%
Ціни на товари	Цінова пропозиція товарів/ відповідно до запиту (найкраще співвідношення ціни та якості)	-	40%
ЗАГАЛЬНА МАКСИМАЛЬНА ОЦІНКА			100%

Учасники тендеру, які зацікавлені змінити свою початкову пропозицію та подати виправлену версію, можуть зробити це, надіславши новий електронний лист на електронну адресу тендера до кінцевого терміну тендеру. Комітет розглядатиме лише останнє подання, а будь-яке попереднє подання буде автоматично відхилено.

Будь-яка спроба учасника тендера вплинути на оціночну комісію у процесі розгляду, роз'яснення, оцінки та порівняння тендерних пропозицій, отримати інформацію про хід процедури або вплинути на рішення Охфам щодо присудження контракту призведе до негайного відхилення його тендерної пропозиції.

4.12 Повідомлення про присудження контракту та підписання контракту

Учасник-переможець тендера буде проінформований у письмовій формі про те, що його тендерна пропозиція була обрана (повідомлення про присудження контракту). Охфам узгоджує з обраним учасником тендера остаточний варіант контракту та надсилає підписані документи у двох оригінальних примірниках переможцю тендера.

Учасник, пропозиція якого була відхилена, отримує повідомлення електронною поштою/листом протягом 15 днів після присудження контракту.

Протягом 7 робочих днів після отримання, переможець тендера підписує контракт, проставляє дату та надсилає його назад. Обраний учасник тендера повинен повідомити номер та точні реквізити банківського рахунку, на який будуть здійснюватися платежі.

Якщо переможець тендера не підпише та не надішле назад контракт протягом 7 робочих днів, Оxfam може вважати (після відповідного повідомлення) перемогу в тендері недійсною.

4.13 Право власності на тендерні пропозиції

Оxfam зберігає право власності на всі тендерні пропозиції, отримані в рамках цього тендерного процесу. Таким чином, учасники тендера не мають права на повернення їм тендерних пропозицій.

Оxfam гарантує конфіденційність тендерних пропозицій.

4.14 Тип контракту

Контракт, який буде укладено між переможцем тендера та Оxfam, оформлюється відповідно до стандартного контракту Оxfam. Проект контракту міститься у Додатку F — Шаблон контракту.

Подаючи пропозицію у відповідь на це Запрошення до участі в тендері, учасник тендера приймає контрактні умови Оxfam. Якщо учасник тендера має будь-які зауваження або застереження, вони повинні бути чітко викладені в документі довільної форми, що додається до тендерної пропозиції. Такі документи повинні включати пропозицію учасника тендера щодо заміни обговорюваних розділів контракту.

Якщо учасник тендера подає пропозицію без чіткого відгуку на Додаток F — Шаблон контракту, то Оxfam вважатиме, що поданий проект контракту був прийнятий учасником тендера в повному обсязі.

4.15 Скасування тендерної процедури

У разі скасування тендерної процедури, Оxfam повідомить про це учасників тендера.

Скасування може відбутися в наступних випадках:

1. Тендерна процедура була невдалою, а саме — не було отримано жодної якісно або фінансово вартісної тендерної пропозиції, або взагалі не було жодної відповіді.
2. Економічні або технічні параметри проекту були змінені на принциповому рівні.
3. Виникли виняткові обставини або *форс-мажорні обставини*, які унеможливають нормальне виконання проекту.
4. Усі технічно відповідні тендерні пропозиції перевищують наявні у Оxfam фінансові ресурси.
5. У процедурі мали місце порушення, зокрема, перешкоджання чесній конкуренції.

ОXFAM за жодних обставин не несе відповідальності за збитки незалежно від їх характеру (зокрема, за упущену вигоду) або у зв'язку з відміною тендера, навіть якщо ОXFAM була попереджена про можливість таких збитків.

Учасників тендера просять не контактувати з Оxfam протягом періоду оцінки тендерних пропозицій, окрім як через офіційний механізм для запитів, описаний вище, і окрім випадків, коли вони є чинним постачальником Оxfam, але виключно з метою продовження існуючого бізнесу з Оxfam.

ДОДАТКИ

Додаток А : Технічні специфікації - Файл додається.

Додаток В: Декларація учасника тендера

Додаток С: Кодекс поведінки постачальника Oxfam

Додаток D: Анкета постачальника

Додаток Е: Цінова пропозиція

Додаток F: Шаблон контракту - Файл додається.

Додаток В: ДЕКЛАРАЦІЯ УЧАСНИКА ТЕНДЕРА

Ми, що підписалися нижче, приймаємо в повному обсязі і без обмежень умови, що регулюють цей тендер, як єдину основу цього конкурсу, якими б не були наші власні умови продажу, від яких ми цим відмовляємося.

Ми уважно вивчили, зрозуміли та дотримуємося всіх умов, інструкцій, форм, положень та специфікацій, що містяться в цій тендерній документації, включаючи шаблон контракту з додатками та Кодекс поведінки постачальника Oxfam. Ми усвідомлюємо, що неподання тендерної пропозиції, яка містить всю інформацію та документацію, що прямо вимагається, у встановлений термін, може призвести до відхилення тендерної пропозиції на розсуд Oxfam.

Ми не маємо жодних застережень щодо тендерної документації і усвідомлюємо, що будь-яке застереження може призвести до відхилення Oxfam тендерної пропозиції.

Нам не відомо про будь-які корупційні дії щодо цього конкурсу. У разі виникнення такої ситуації ми негайно повідомимо про це Oxfam у письмовій формі.

Ми заявляємо, що на нас не впливає потенційний конфлікт інтересів, і що ми та наш персонал не маємо жодних особливих зв'язків з іншими Учасниками тендера або сторонами, що беруть участь у цьому конкурсі. У разі виникнення такої ситуації ми негайно повідомимо про це Oxfam у письмовій формі.

<i>Назва й адреса Компанії:</i>
<i>Повне ім'я Представника Компанії:</i>
<i>Посада Представника в Компанії:</i>
<i>Підпис представника і печатка:</i>
<i>Місто, дата:</i>

Додаток С: КОДЕКС ПОВЕДІНКИ ПОСТАЧАЛЬНИКА

Code of conduct to be inserted here

Додаток D: АНКЕТА ПОСТАЧАЛЬНИКА

ВСІМ Постачальникам та Субпідрядникам заповнити Розділи 1-6 та декларацію.

Постачальникам, що надають брендовані товари та послуги, надають транспортні засоби в оренду та виконують будівельні проекти також заповнити Розділи 7 і 8.

1 А) Профіль Компанії				Тільки для використання Oxfam
Назва Компанії				
Повне ім'я співробітника Oxfam, з яким ви контактували, якщо такий є. (Повне ім'я, підрозділ, місцезнаходження)				
Адреса юридичної особи				
Адреса для замовлення (якщо відрізняється)				
Платіжна адреса (якщо відрізняється)				
Номер телефону				
Ел. пошта				
Вебсайт				
Реєстраційний номер компанії (будь ласка, додайте копію свідоцтва)				
Рік заснування				
Будь ласка, вкажіть вашу позицію в ланцюгу поставок, наприклад, Агент, Виробник, Постачальник послуг, Імпортер, Треjder				
Будь ласка, вкажіть товар/послугу, що постачається Oxfam				
Чи є на ваших товарах або послугах бренд Oxfam?				
Оборот компанії у валюті торгівлі (будь ласка, додайте найновішу фінансову звітність)				
Оборот тієї частини бізнесу, яка буде надавати послуги Oxfam				
Місцезнаходження інших робочих об'єктів (національних та міжнародних), на яких можуть бути розміщені товари або де можуть надаватися послуги Oxfam, їхні функції та приблизна кількість працівників				
1 В) Загальна кількість працівників				
	Чоловіки (%)	Жінки (%)	Усього	
Постійні працівники				
Тимчасові працівники, які працюють за наймом напряму				
Працівники, які працюють через агентство по непрямому найму				
Надомні/позаштатні працівники				
Керівництво				
Чи прагне ваша компанія досягти стандартів трудової, екологічної та ділової доброчесності, викладених у Кодексі поведінки постачальників Oxfam?	Так		<input type="checkbox"/>	
	Ні			
2) Охорона здоров'я та безпека праці				
Чи є у вашій компанії особа, відповідальна за питання охорони здоров'я та безпеки праці?	Так/Ні. Вкажіть деталі			
	<input type="checkbox"/>			

3) Системи і політики управління		
Чи впровадили ви або чи працюєте над впровадженням будь-якого з наступних етичних/екологічних, правових та технічних стандартів управління (додайте додаткові поля, якщо необхідно)	ISO9001 — Якість	
	ISO14001 — Охорона довкілля	
	ISO26000 — Соціальна відповідальність	
	SA8000 — Стандарти праці	
	Інше	
Вкажіть, які політики впроваджені у вашій компанії. Будь ласка, додайте їх.	Якість	
	Охорона здоров'я та безпека праці	
	Управління охороною довкілля	
	Стандарти праці	
	Рівність можливостей	
	Навчання і розвиток	
	Інше	

4) Стандарти етики (праці)	
Чи забезпечує ваша компанія дотримання законодавства про працю? (наприклад, заробітна плата, робочий час, охорона здоров'я та безпека праці) Будь ласка, надайте документи, що це підтверджують.	Так/Ні. Вкажіть деталі.

5) Екологічні стандарти			
Чи забезпечуєте ви дотримання вашою компанією всіх необхідних місцевих законів/нормативних актів, що стосуються довкілля? Будь ласка, надайте документи, що це підтверджують.	Так/Ні. Вкажіть деталі.		
Чи впроваджена в вашій компанії політика щодо охорони довкілля? Будь ласка, додайте її.	<table border="1"> <tr> <td>Так</td> </tr> <tr> <td>Ні</td> </tr> </table>	Так	Ні
Так			
Ні			

6) Досвід та субпідряд			
Просимо надати інформацію про 3 замовників/клієнтів, для яких ви виконували контракти за останні 3 роки, і які готові надати рекомендацію. У разі наявності додайте рекомендаційні листи.			
	Рекомендація 1	Рекомендація 2	Рекомендація 3
Замовник/організація			
Повне ім'я контактної особи			
Телефон			
Дата присудження контракту			
Обсяг та деталі контракту			
Будь ласка, детально опишіть ваш досвід роботи з міжнародними неурядовими організаціями (МНУО): Якщо досвід наявний, будь ласка, надайте детальну інформацію про обсяг контракту та назву МНУО.			

<p>Якщо ви надаєте послуги OXFAM, чи залучаєте ви субпідрядників/аутсорсерів для надання послуг?</p> <p>Якщо так, будь ласка, вкажіть назви та контактну інформацію субпідрядників, а також вид послуг, що надаються.</p>	
---	--

Будь ласка, заповніть Розділи 7 та 8 ЯКЩО надаєте брендовані товари або послуги, надаєте транспортні засоби в оренду або виконуєте будівельні проекти

7) Оплата праці та графік роботи

Яка мінімальна заробітна плата в країні (за годину)?		
Яка найнижча погодинна оплата праці у вашій компанії?		
Які відрахування здійснюються із заробітної плати працівника, наприклад, пенсійні, податкові?		
Якщо так, то яка сума відрахувань і за що?		
Яка нормальна кількість робочих годин на тиждень для працівників?		
Чи мають працівники хоча б один вихідний день на тиждень?	Так Ні	
Скільки в середньому годин працівники працюють понаднормово щомісяця		
Який мінімальний вік працівника, якого б прийняла на роботу ваша компанія?		
Поясніть, як ви забезпечуєте, щоб молодше мінімального віку не наймалися на роботу		
Чи проводилася оцінка ризиків для здоров'я та безпеки праці протягом останнього року?	Так Ні	

8) Комунікації між працівниками та керівництвом

Як ви забезпечуєте обізнаність працівників зі своїми правами?	Письмові контракти	
	Інформаційні дошки для персоналу	
	Інtranет	
	Довідник для працівників	
	Інше	
Які форми представництва працівників використовуються?	Профспілка	
	Працівники беруть участь у власності	
	Обраний Комітет з питань охорони праці та безпеки життєдіяльності	
	Кооператив працівників	
	Робоча рада	
	Об'єднання працівників	
	Інше	
Чи є працівники членами професійної спілки	Так Ні	
Якщо так, вкажіть назву (назви) профспілки (профспілок)		

Декларація (заповнюється старшим уповноваженим керівником. Вставте електронний підпис або повне ім'я друкованими літерами):

Підтверджую, що вся наведена інформація є достовірною. Від імені і за дорученням постачальника:

Повне ім'я:	Посада:
Дата:	Підпис:

Тільки для використання Oxfam — Оцінка ризику провів/-ла

Примітка. У деяких галузях промисловості Oxfam проводила кампанії, щоб підкреслити шкоду, яку вони можуть завдати бідним громадам. Якщо ваша компанія або будь-яка материнська чи дочірня компанія має стосунок до виробництва або продажу зброї, фармацевтичних препаратів, дитячого харчування або пестицидів, а також до фінансового сектору, будь ласка, повідомте про це своїй контактній особі в Oxfam.

Повне ім'я:	Посада:
Дата:	Ризики:

Додаток Е: ЦІНОВА ПРОПОЗИЦІЯ

П/№	Найменування	Item	ДУ/DN	Ціна/Price
1	Засувка чавунна фланцева з обгумовленим клином PN10	Flanged ductile iron gate valve vulcanized wedge in EPDM for drinking water and neutral liquids PN10	50	
2			80	
3			100	
4			150	
5			200	
6			300	
7			400	
8			500	
9	Засувка сталева фланцева з жорстким клином PN16 (30с41нж)	Flanged steel gate valve PN16	50	
10			80	
11			100	
12			150	
13			200	
14			300	
15			400	
16			500	
17			600	
18	Затвор чавунний фланцевий з подвійним ексцентриситетом PN10	Flanged Double Eccentric Butterfly Valve PN10	300	
19			400	
20			500	
21			600	
22			700	
23			800	
24			900	
25			1000	
26			1200	
27	Затвор чавунний міжфланцевий за диском із нж. сталі PN16	Butterfly Valve PN16, wafer type for mounting between two flanges, SS disc	50	
28			80	
29			100	
30			125	
31			150	
32			200	
33	Клапан чавунний фланцевий зворотній кульовий каналізаційний	Flanged Ball Check Valve	50	
34			100	
35			125	
36			150	
37			200	
38			300	
39	Клапан поворотний чавунний фланцевий зворотній	Flanged Swing Check Valve	50	
40			100	
41			125	
42			150	

43			200	
44			300	
45			400	
46	15кч18п вентиль запірний чавунний 15кч18п	Cast iron shut-off valve 15кч18п	15	
47			20	
48			25	
49			32	
50			40	
51			50	
52	Фільтр чавунний фланцевий	Flanged Y-Strainer ductile iron	50	
53			80	
54			10	
55			150	
56			200	
57	Вантуз фланцевий двухкамерний PN 16	Flanged Double Ball Air Valve PN16	50	
58			100	
59	Стальной цельносварной фланцевый шаровый кран	Steel welded flanged ball valve	25	
60			100	
61	Вібровставка гумова фланцевая	Flanged vibration insert (rubber)	50	
62			100	
63			150	
64			200	
65	Кран кульовий латунний В-В	Brass ball valves F/F	15	
66			20	
67			25	
68			32	
69			40	
70			50	
71	Кран кульовий латунний В-Н	Brass ball valves M/F	15	
72			20	
73			25	
74			32	
75			40	
76			50	
77	Вентиль латунний (1563р)	Brass globe valve	15	
78			20	
79			25	
80			32	
81			40	
82			50	
83	Кран кульовий поліпропіленовий	Ball valves PP	20	
84			32	
85			40	
86	Кран кульовий латунний В-В трьохходовий	Brass ball valves F/F 3 Ways	15	
87			20	
88			25	

89	Комплект терморегулирующего оборудования для радиатора прямой 1/2 (термоголовка, термодвухстворчатый клапан)	A set of thermoregulation equipment for a direct 1/2 radiator (thermohead, thermostatic valve)	15	
90	Гидрант пожарный PN 16 DN 100 подземной установки	Underground Hydrant PN16 DN 100	750	
91			1000	
92			1250	
93			1500	
94			1750	
95	Ремонтный хомут н/ж 300 мм	Stainless steel repair clamp (300mm)	115-128	
96			132-144	
97			158-172	
98			168-182	
99			217-229	
100			243-260	
101			270-288	
102			304-323	
103	Ремонтный хомут L 400	Stainless steel repair clamp L400	410-432	
104	Ремонтный хомут L400	Stainless steel repair clamp L 400	510-540	
105	Ремонтный хомут L 500	Stainless steel repair clamp L500	630-660	
106	Ремонтный хомут L 300	Stainless steel repair clamp (300mm)	108-118	
107	Фланец стальной плоский ГОСТ 12820-80 10 атм	Flat steel flange GOST 12820-80 (10 Bar)	50	
108			80	
109			100	
110			125	
111			150	
112			200	
113			250	
114			300	
115			400	
116			500	
117			600	
118			800	
119			900	
120			1000	
121			1200	
122	Манометр від 0 до 16 атм	Manometer from 0 to 16 atm		
123	Манометр від 0 до 10 атм	Manometer from 0 to 10 atm		

124	Манометр від 0 до 4 атм	Manometer from 0 to 4 atm		
125	Болт	Bolt	16*90	
126			20*90	
127			20*75	
128			18*80	
129			18*75	
130			12*90	
131			16*120	
132			18*100	
133			20*120	
134			27*140	
135			30*120	
136	Гайка	NUT	12	
137			16	
138			18	
139			20	
140			27	
141			30	
142	Прокладка фланцева з біконіту	Gasket flange biconite	50	
143			80	
144			100	
145			125	
146			150	
147			200	
148			300	
149			400	
150	Засувка чавунна фланцева з високоміцного чавуну з жорстким клином PN16	Flanged ductile iron gate valve metal seat PN16	50	
151			80	
152			100	
153			150	
154			200	
155			300	
156			400	
157			500	
158	Люк полімерпісаний 1,5 т круглий	Round manhole composite cover 1,5t		
159	Люк полімерпісаний 12,5 т круглий	Round manhole composite cover 12,5t		
160	Люк з високоміцного чавуну 40т	Round manhole cover D400 ductile iron		
161	Люк з високоміцного чавуну 25т	Round manhole cover C250 ductile iron		

162	Труба ПЕ100 SDR 17 для питної води	Pipe PE100 drinking SDR 17	25	
163			32	
164			40	
165			50	
166			63	
167			110	
168			160	
169			200	
170			250	
171			315	
172			400	
173			450	
174			500	
175			560	
176			630	
177	Труби муфтові для каналізаційні гофровані двошарові з ПП	Coupling pipes for sewerage double corrugated PP	110	
178			160	
179			200	
180			300	
181			400	
182			500	
183			600	
184			800	
185			1000	
186	Труби рострубні ПВС-А Power - Lock PN 10	PVC-A pipe Power-Lock	90	
187			110	
188			125	
189			140	
190			160	
191			200	
192			225	
193			250	
194			280	
195			315	
196			355	
197			400	
198			500	
199			630	
200	Труби з високоміцного чавуну з посиленням з'єднанням	Ductile iron pipe restrained joint	100	
201			150	
202			200	
203			300	
204			400	
205			500	
206			600	
207			700	
208			800	
209			1000	

210	Труби сталеві прямошовні електрозварні	Steel pipe elektrowelding	315	
211			426	
212			530	
213			630	
214			720	
215			820	
216			1020	
217			1220	
218	Муфти терморезисторні ПЕ100	Electro-fusion soket	110	
219			125	
220			160	
221			200	
222			225	
223			250	
224			280	
225			315	
226			355	
227			400	
228	Редукція терморезисторна ПЕ100	Electro-fusion reducer	110/63	
229			110/75	
230			110/90	
231			125/63	
232			125/90	
233			125/110	
234			160/90	
235			160/110	
236			200/125	
237			200/160	
238			200/180	
239			225/160	
240			225/180	
241			225/200	
242	Коліна терморезисторні ПЕ100 90%	Electro-fusion elbow 90	63	
243			75	
244			90	
245			110	
246			125	
247			160	
248	Коліна терморезисторні ПЕ100 45%	Electro-fusion elbow 45	63	
249			75	
250			90	
251			110	
252			125	
253			160	
254	Коліна ПЕ100 90%для зварювання в стик	Butt-fusion elbow 90	63	
255			90	
256			110	
257			125	

258			140	
259			160	
260			180	
261			200	
262			225	
263			250	
264			280	
265			315	
266	Коліна ПЕ100 45% для зварювання в стик	Butt-fusion elbow 45	63	
267			90	
268			110	
269			125	
270			140	
271			160	
272			180	
273			200	
274			225	
275			250	
276			280	
277			315	
278	Трійник рівнопрохідний для зварювання в стик	Butt-fusion tee	63	
279			90	
280			110	
281			125	
282			140	
283			160	
284			180	
285			200	
286			225	
287			250	
288			280	
289			315	
290	Перехід редукційний	Butt-fusion reducer	100/63	
291			110/90	
292			125/110	
293			125/90	
294			140/125	
295			160/110	
296			160/125	
297			160/140	
298			180/125	
299			180/160	
300			200/160	
301			225/160	
302			225/180	
303			250/160	
304			250/200	
305			250/225	

306			280/250	
307			315/200	
308			315/225	
309			315/250	
310	Втулка під фланець	Butt-fusion stub flange	63	
311			75	
312			90	
313			110	
314			125	
315			140	
316			160	
317			180	
318			200	
319			225	
320			250	
321			280	
322			315	
323			355	
324			400	
325	Фланець під буртову втулку	Flange for Butt-fusion stub flange	63	
326			75	
327			90	
328			110	
329			125	
330			140	
331			160	
332			180	
333			200	
334			225	
335			250	
336			280	
337			315	
338			355	
339			400	
340	Фланцевий адаптер для ПЕ/ПВХ труб PN10/16 чавунний	FL. ADAPTOR FOR PE/PVC PIPES PN10/16 ductile iron	50/63	
341			65/63	
342			60/75	
343			65/75	
344			80/90	
345			100/110	
346			100/125	
347			125/125	
348			125/140	
349			150/160	
350			150/180	
351			200/200	
352			200/225	
353			250/250	

354			250/280	
355			300/315	
356			400/400	
357	Універсальный фланцевый адаптер Рy10/16 чавунний	UNIVERSAL FL. ADAPTOR PN10/16 ductile iron	50	
358			65	
359			80	
360			100	
361			125	
362			150	
363			200	
364			200	
365			250	
366			300	
367			350	
368			400	
369			400	
370			450	
371			500	
372			500	
373			600	
374	Демонтажна вставка PN10 чавунна	DISMANTLING JOINT PN10 ductile iron	80	
375			100	
376			150	
377			200	
378			250	
379			300	
380			400	
381			500	
382			600	
383			800	
384			1000	
385			1200	
386	Муфта для ПЕ/ПВХ PN10/16 чавунна	COUPLING FOR PE/PVC PIPES PN10/16 ductile iron	75	
387			90	
388			110	
389			125	
390			140	
391			160	
392			200	
393			225	
394			250	
395			280	
396			315	
397	Универсальная муфта PN10/16 чавунна	UNIVERSAL COUPLING PN10/16 ductile iron	50	
398			65	
399			80	
400			100	
401			100/80	

402			125	
403			150	
404			150/100	
405			175	
406			200	
407			200/150	
408			225	
409			250	
410			300	
411			400	
412			500	
413			600	